

Anna Cacciola
**La edificación de la
conciencia femenina
en la poesía
de Carmen Conde**



Anna Cacciola

La edificación de la conciencia femenina en la poesía de Carmen Conde

Además de un himno pacifista, en el que la mujer y la madre adquieren un papel protagónico al cuestionar el orden patriarcal y nefasto de la guerra, *Mientras los hombres mueren* (1953) es un poemario trascendental y apenas conocido de Carmen Conde. Su análisis, de hecho, permite arrojar luz sobre *Mujer sin Edén* (1947), obra magna que la consagró definitivamente y que se considera representativa del proceso subversivo del lenguaje bíblico en la lírica escrita por mujeres en la primera mitad del siglo XX. El objetivo prioritario del presente trabajo es llevar a cabo un examen comparativo de ambas colecciones para demostrar, merced a los paralelismos simbólicos, estilísticos y temáticos, que la primera no sólo puede considerarse cámara germinadora de motivos poéticos y recursos retóricos de la segunda, sino también pieza clave para comprender la edificación de la conciencia femenina de la autora.

La autora

Anna Cacciola es Doctora Internacional (*cum laude* y Premio Extraordinario) en Lengua y Literatura Españolas por la Universidad de Alicante. Ejerce como profesora de Lengua Española en la Universidad de Murcia y en la Universidad Internacional de La Rioja. Su investigación se centra en la lírica femenina española de pre y posguerra, analizándola desde la perspectiva de género. Este ensayo se ha alzado con la segunda posición en el 2022 Peter Lang Emerging Scholars Competition in Women, Gender and Sexuality Studies, en la categoría «Hispanic & Latin American Studies».

ISBN 978-3-631-89863-5



www.peterlang.com

La edificación de la conciencia femenina en la poesía de Carmen Conde

Texte und Studien zu Literatur,
Film und Fernsehen der Romantik

Prof. Dr. A. Francisco Zúñiga Hernández
Bilbao, España, 2014

Miembro del Wissenschaftlichen Beirat:
Paolo Baratta (Università La Sapienza Roma)
Guila Colucci (Università de Venezia)
Chris Pentam (University of Manchester)
Veronica Pivardelli (Università Roma 3)
Volker Rödel (Universität Siegen)
Tanja Schwan (Universität Leipzig)
Francesco Cottrelli (Università Federico II Napoli)

Anna Cacciola

La edificación de la conciencia femenina en la poesía de Carmen Conde



PETER LANG

Lausanne • Berlin • Bruxelles • Chennai • New York • Oxford

**Información bibliográfica publicada por la Deutsche
Nationalbibliothek**

La Deutsche Nationalbibliothek recoge esta publicación en la Deutsche Nationalbibliografie; los datos bibliográficos detallados están disponibles en Internet en <http://dnb.d-nb.de>.

Catalogación en publicación de la Biblioteca del Congreso

Para este libro ha sido solicitado un registro en el catálogo CIP de la Biblioteca del Congreso.

Imagen de portada: Adam and Eve by Albrecht Dürer from
The Metropolitan Museum of Art

ISSN 2194-0x371

ISBN 978-3-631-89863-5 (Print)

E-ISBN 978-3-631-89974-8 (E-PDF)

E-ISBN 978-3-631-89975-5 (E-PUB)

DOI 10.3726/b20696

© 2023 Peter Lang Group AG, Lausanne
Publicado por Peter Lang GmbH, Berlín, Alemania
info@peterlang.com - www.peterlang.com

Peter Lang – Berlin · Bruxelles · Lausanne · New York · Oxford

Todos los derechos reservados.

Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial.

Esta publicación ha sido revisada por pares.

*A José Luis,
por querer estar.*

Deseo expresar mi más sincero agradecimiento a la doctora Helena Establier Pérez y al doctor Ángel Luis Prieto de Paula, no solo por la inestimable labor de magisterio y dirección ejercida, sino también por los ánimos y las manifestaciones de confianza que me han prodigado durante la redacción de esta obra: sin ellos, habría sido imposible alcanzar los resultados que se hayan podido lograr. Doy gracias a Caridad Fernández Hernández, técnico de Archivo y alma del Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver, por haberme facilitado el acceso a un fondo documental tan valioso. Gracias también a la familia de Carmen Conde, por su disponibilidad sin reservas a la hora de compartir anécdotas y memorias vivenciales, y por su apoyo constante.

ÍNDICE

- 0. INTRODUCCIÓN 11
- 1. ESTRATEGIAS REVISIONISTAS FEMENINAS:
UN MARCO TEÓRICO 19
 - 1.1. Variaciones de los mitemas cristianos desde la
perspectiva ginocrítica 19
 - 1.2. Hacia una etopeya de la mujer: la mitología bíblica 23
 - 1.2.1. La dicotomía anagramática Ave/Eva 26
 - 1.2.2. La creación de una genealogía femenina 30
 - 1.2.3. La maternidad trágico-profética y el tema cainita 38
- 2. *MIENTRAS LOS HOMBRES MUEREN: LA
TRAGEDIA HUMANA* 45
 - 2.1. La gestación de la obra y el problema editorial 45
 - 2.2. El hibridismo del libro 50
 - 2.3. Conciencia individual y colectivización del dolor:
mesianismo profético y estética existencialista 57
 - 2.4. Propagandismo y pesimismo: una clausura problemática 66
 - 2.5. *MATER* y *PASSIO*: maternidad dolorosa y subversión de la
iconografía mariana 75
 - 2.6. Una propuesta ética: el retorno a la Naturaleza 84
 - 2.7. Angelismo y simbología equina 92
- 3. *MUJER SIN EDÉN: LA TRAGEDIA FEMENINA* 99
 - 3.1. Redacción, censura y publicación 99
 - 3.2. El binarismo del libro 105
 - 3.3. La recepción de la obra y la cuestión del feminismo 109

3.4. La alteración del esquema bíblico y la reelaboración del mito de la culpa	113
3.5. La maternidad trágica en el tema cainita y la dramatización polifónica	120
3.6. «Ave, Eva»: la superación de la dicotomía anagramática	134
3.7. La mujer moderna	139
3.8. Angelismo y simbología apocalíptica	143
4. CONCLUSIONES	149
BIBLIOGRAFÍA	155